

# ¿Cómo Podemos Protegerlos y Nuestras Familias de los Peligros en el Campo?



Sanidad en el Campo  
Enfermedades Causadas por el Calor

# Los trabajadores agrícolas no pueden ser despedidos por presentar una queja sobre las condiciones de trabajo inseguras, ni por exigir sus derechos bajo la ley.

Si usted es víctima de represalias tiene 30 días para presentar una queja al OSHA

Encuentre su oficina local de OSHA

- Llame al 1-800-321-OSHA (6742) para encontrar la oficina de OSHA más cercana a usted.
- Puede llamar a esta oficina o visitarla en persona.

## Por internet

- Visite [www.osha.gov](http://www.osha.gov) para hacer una queja con el formulario: Online Whistleblower Complaint Form.

## Correo o Fax

- Imprima el formulario Notice of Whistleblower Complaint Form (OSHA 8-60.1) que se encuentra en el sitio web de OSHA, llene el formulario y envíelo por fax o por correo a su oficina local de OSHA.
- También puede enviar una carta describiendo su queja a la oficina local de OSHA.

Recuerde incluir su nombre, dirección y número de teléfono para que OSHA pueda comunicarse con usted para darle seguimiento.

Donde reportar violaciones de sus derechos en el trabajo o encontrar más información

**Pesticidas**– Comisionado Agrícola del Condado

**Insolación y Sanidad en el Campo**– Cal/OSHA

**Salario mínimo**– La oficina local del Comisionado de Labor

**Acoso Sexual y Discriminación**– Departamento de Equidad en el Empleo y la Vivienda



## Objetivos de Aprendizaje

**Pesticidas** – riesgos para la salud, síntomas, y maneras de reducir la exposición en el hogar y en el trabajo.

**Sanidad en el campo**– medidas que los trabajadores pueden usar para reducir su exposición a situaciones de riesgo

**Insolación**– causas, síntomas, peligros, y medidas preventivas

**Derechos**– sus derechos laborales y las protecciones establecidas por la ley

**Recursos**– recursos locales disponibles que ofrecen ayuda e información sobre salud y seguridad en el trabajo

## Higiene en el Campo

❖ ¿Tienen baños en donde usted trabaja?

Por Ley:

❖ A su jefe se le requiere proporcionar baños limpios cerca de donde usted trabaja y debe permitir que usted se tome el tiempo para utilizarlos.

*Nota al entrenador: Pida que los participantes compartan sus experiencias.*



Rebecca Young



Rebecca Young



[www.flickr.com/photos/yaxchibonam](http://www.flickr.com/photos/yaxchibonam)



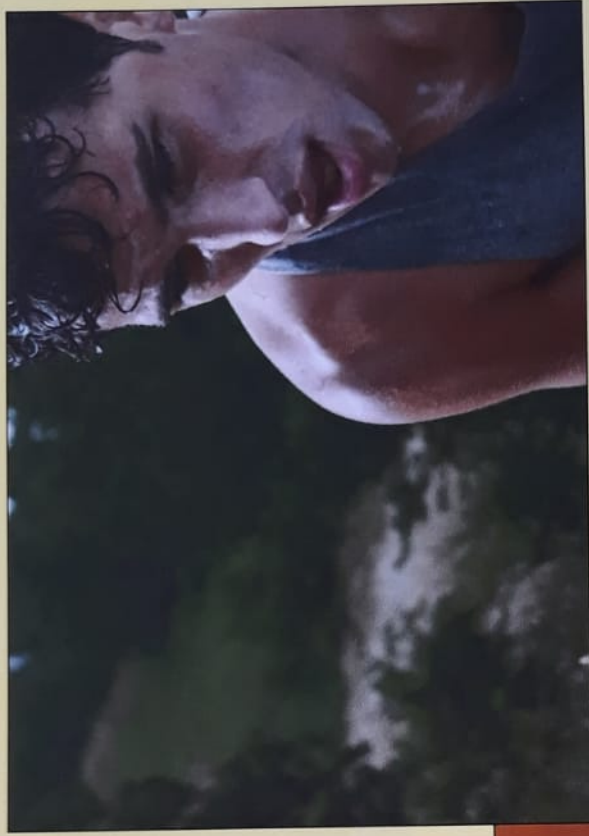
## Cambios

Mencione un cambio que hará para proteger a usted o su familia después de haber recibido este entrenamiento.

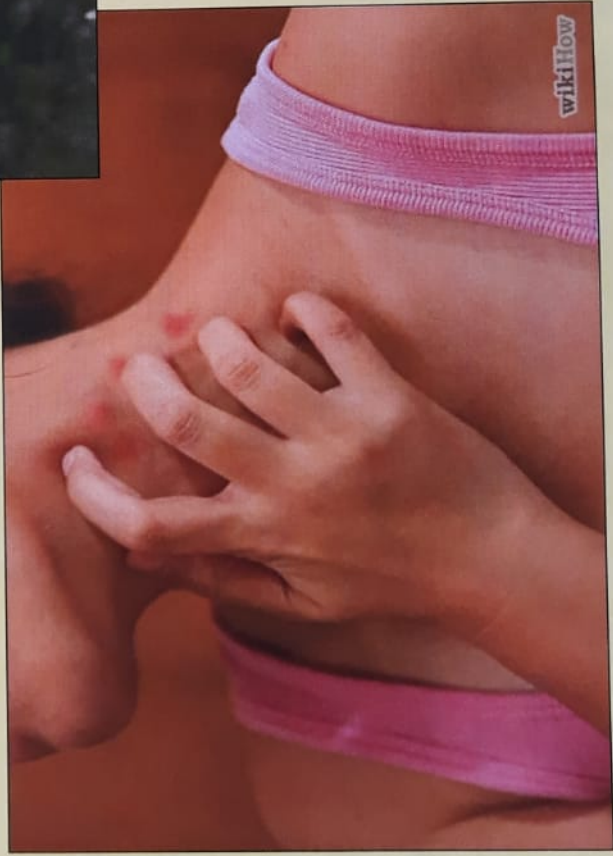
# Las Enfermedades Causadas por el Calor

## Prevencción de las Enfermedades Causadas por el Calor

- ❖ Hay pasos que usted puede tomar para prevenir las enfermedades causadas por el calor.
- ❖ ¿Tienen ideas de cuales?



thehealthyhavenblog.com



## Tratamiento de una Enfermedad Causada por el Calor

¿Qué se debe hacer si usted o otra persona está experimentando síntomas de una enfermedad causada por el calor?

*Nota al entrenador: Pida a participantes sus ideas de qué hacer...*



Rebecca Young



[www.sfgate.com](http://www.sfgate.com)

# Actividad





## Las Enfermedades Causadas por el Calor

- ❖ **Cuándo su cuerpo se calienta demasiado, puede tener consecuencias para su salud.**
- ❖ **Puede sucederle rápidamente y ser muy serio.**

## Tratamiento de una Enfermedad Causada por el Calor

- ❖ Muévase a un área con sombra.
- ❖ Afloje o quitarse ropa.
- ❖ Tomar agua potable.
- ❖ Echarse agua fresca en el cuerpo - especialmente en el pecho.
- ❖ ¡BUSQUE ATENCIÓN MÉDICA!

## Prevención de las Enfermedades Causadas por el Calor

- ❖ ¡Las camisas de algodón con mangas largas, los pantalones de algodón y un sombrero con un borde grande pueden protegerle mejor!
- ❖ Asegúrese seguir usando botas y guantes para protegerse contra los pesticidas.

## Riesgos de Salud

- ❖ Una enfermedad causada por el calor puede convertirse rápidamente en algo muy serio.
- ❖ Si no se trata a tiempo puede causar problemas - a veces muy serios de la salud, incluso la muerte.
- ❖ ¿Alguno de ustedes ha tenido experiencias con las enfermedades causadas por el calor?



## Cambios

Mencione un cambio que hará para protegerse de las enfermedades causadas por el calor después de haber recibido este entrenamiento.

❖ *Nota al entrenador: Pida que cada participante comparta una cosa que harán diferentemente. Haga una lista de estas ideas.*

## Preguntas

Nombra algunos ejemplos de pesticidas.

¿Cómo puede protegerse contra residuos de los pesticidas?

¿Cuáles son algunas enfermedades causadas por los pesticidas?

## Preguntas de Repaso

- ❖ Nombra algunos ejemplos de pesticidas.
- ❖ ¿Cómo puede protegerse contra residuos de los pesticidas?
- ❖ ¿Cuales son algunas enfermedades causadas por los pesticidas?



# ¿Cómo Podemos Protegernos y Nuestras Familias de los Peligros en el Campo?



Sanidad en el Campo  
Enfermedades Causadas por el Calor

## Prevencción de las Enfermedades Causadas por el Calor

- ❖ Usted debe beber por lo menos 1 cuarto de galón por hora durante el día.
- ❖ El agua debe estar cerca de donde está trabajando.

## Introducción

❖ ¿Qué va a decir usted cuando llega con los trabajadores y desea comenzar su entrenamiento?

❖ Anote ideas de cómo se va a presentar aquí:

---

---

---

---

---

---

---





www.capitalpress.com

## Conclusión

¿Tienen alguna otra pregunta?

Quiero agradecer a cada uno de usted por haber venido hoy y por compartir en esta presentación.



hearmyhandsas.blogspot.com



**877-99-CALOR**  
[www.99calor.org](http://www.99calor.org)

**AGUA.  
SOMBRA.  
DESCANSOS.**



*Sin ellos no se puede trabajar.*

**PARA PROTEGERSE DEL CALOR** Toma agua con frecuencia  
Descansa en la sombra  
Ojo con los primeros síntomas - reportalos  
Sepa qué hacer en una emergencia

lohp.gov



## Cambios

Mencione un cambio que hará para protegerse de las enfermedades causadas por el calor después de haber recibido este entrenamiento.

## Conclusión

¿Tienen alguna otra pregunta?

Quiero agradecer a cada uno de usted por haber venido hoy y por compartir en esta presentación.

# Prevención de las Enfermedades Causadas por el Calor

❖ ¿Qué clase de ropa puede ayudar a protegerse contra las enfermedades causadas por el calor?

*Nota al entrenador:*

- ❖ *Pida un voluntario.*
- ❖ *Pida que el resto de los participantes le digan al voluntario lo que debe ponerse para protegerse de las enfermedades causadas por el calor.*
- ❖ *Pida que los participantes escojan la ropa de la caja y el voluntario puede ponérsela o mostrarla al grupo.*

*Materiales: Caja de ropa*



6 098-66

## Higiene en el Campo

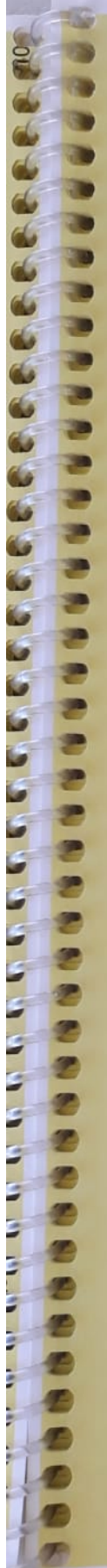
- ❖ ¿Tiene jabón y agua para que usted se lave las manos donde trabaja?
- Por Ley:
- ❖ Se le requiere a su jefe tener jabón, agua, y toallas desechables cerca del sitio donde usted trabaja y permitirle usarlos sin ser castigado.
- ❖ Su jefe debe proporcionar agua potable limpio y suficiente para cada persona.
- ❖ Agua potable debe estar cerca de donde usted trabaja y debe haber vasos desechables.

*Nota al entrenador: Pida que los participantes compartan sus experiencias.*

## Cambios

Mencione un cambio que hará para proteger a usted o su familia después de haber recibido este entrenamiento.

- ❖ *Nota al entrenador: Pida que cada participante comparta una cosa que harán diferentemente. Haga una lista de estas ideas.*



[www.hardwarestore.com](http://www.hardwarestore.com)

## **Prevención de las Enfermedades Causadas por el Calor**

- ❖ **Tomar descansos en la sombra durante el día.**
- ❖ **Comience el trabajo temprano y tome un descanso durante la parte más caliente del día.**
- ❖ **Tomar agua potable antes, durante y después del trabajo.**



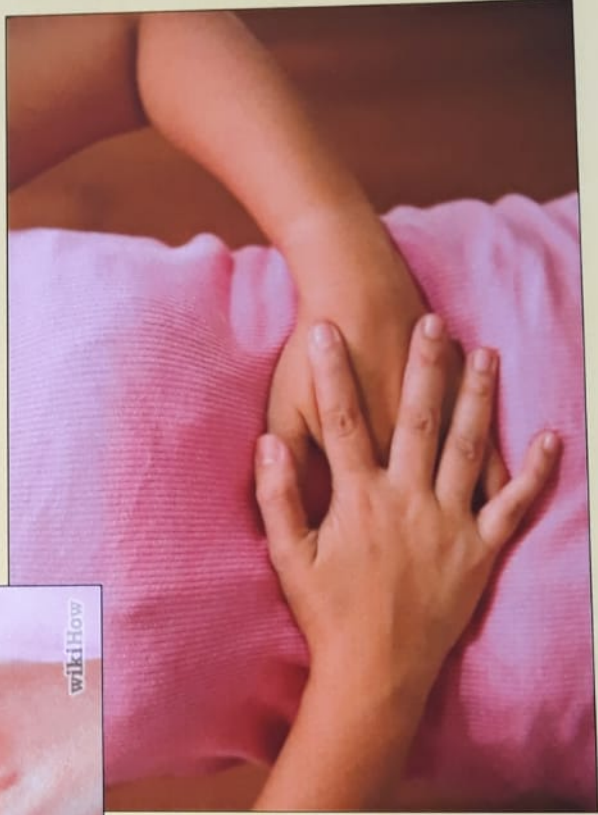
## Las Enfermedades Causadas por el Calor y La Ley

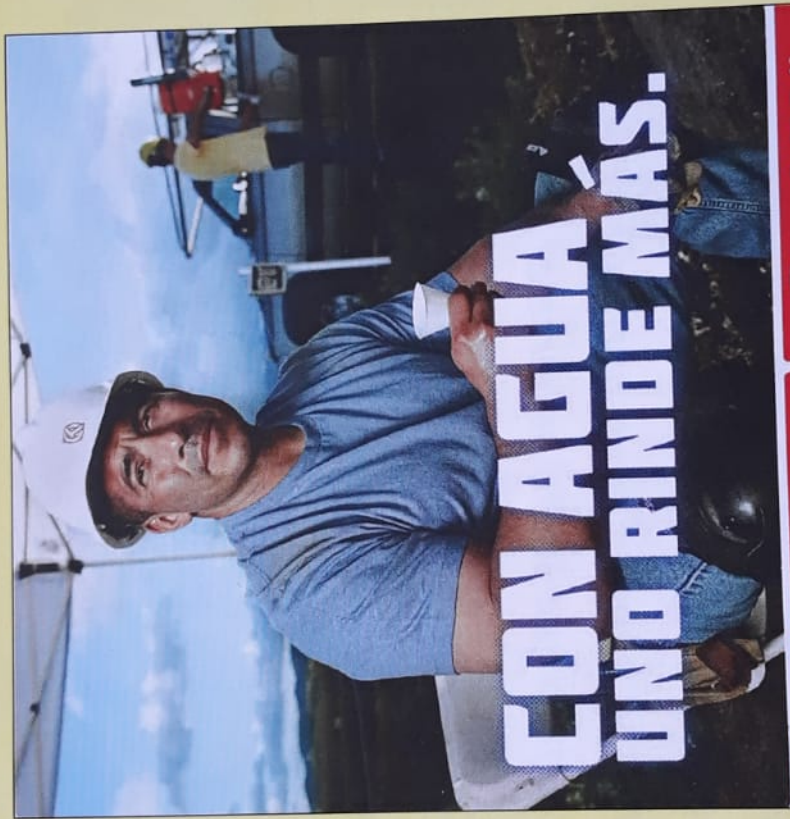
Mucha gente piensa que se gasta demasiado tiempo en tomar un descanso y tomar agua.

*Nota al entrenador: Pida a participantes sus opiniones.*



wikiHow



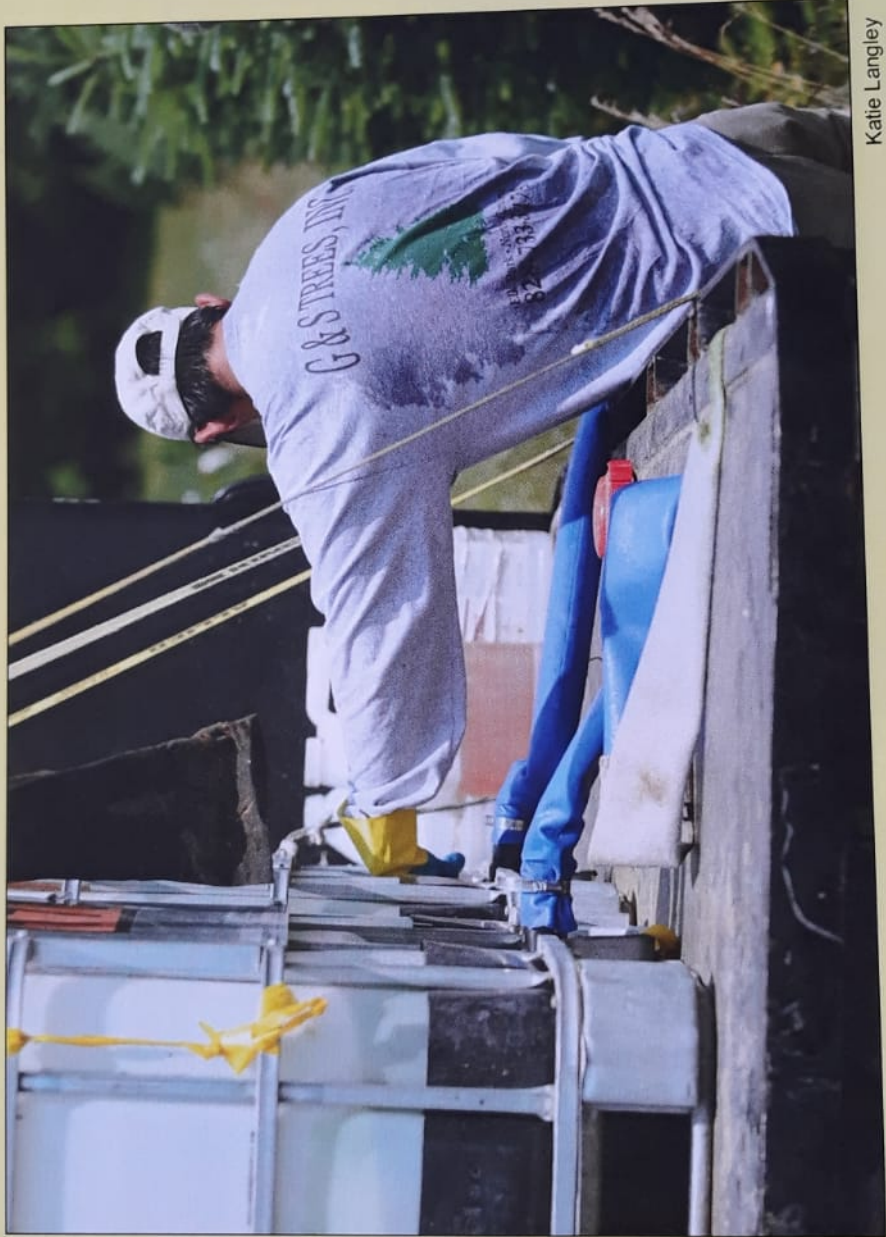


**CON AGUA MÁS.  
UNO RINDE MÁS.**

	<b>AGUA. SOMBRA. DESCANSOS.</b>
	<b>OSHA</b> Administración de Seguridad, Seguridad y Salud Ocupacional Departamento del Trabajo de EL SALVADOR <a href="http://www.osha.gov">www.osha.gov</a>
1-800-321-OSHA (6742) TTY 1-877-889-5627	
<a href="http://osha.gov">osha.gov</a>	

## Síntomas

- ❖ ¿Cómo se sabe si puede tener una enfermedad causada por el calor?
- ❖ A veces los síntomas pueden ser muy similares a los de la exposición a pesticidas.
- ❖ Puede tener dolor de cabeza o sentirse enfermo del estómago.



Katie Langley



# FARMWORKER JUSTICE

1126 16<sup>th</sup> Street, NW, Suite  
270  
Washington, DC 20036  
(202) 293-5420  
fj@farmworkerjustice.org  
www.farmworkerjustice.org

2013

This flipchart, entitled "¿Cómo Podemos Protegerlos y Nuestras Familias de los Peligros en el Campo?" was developed as a presentation and guide for promotores de salud who provide health education to farmworkers. The promotores receive a two-day training using the curriculum, entitled *Pesticide Hazards, Field Sanitation, and Heat Stress for Farmworkers: A Training Curriculum for Lay Health Educators*.

The curriculum and materials, developed and revised by Farmworker Justice from 2010 to 2013, were created for the project, "Institutionalizing Capacity to Improve Occupational Safety and Health of Farmworker Communities Nationwide."

The contents are solely the responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views of OSHA. "This material was produced under Grant Number SH-26338-14-60-F-11 from OSHA, US Dept. of Labor. It does not necessarily reflect the views or policies of the US Dept of Labor, nor does mention of trade names, commercial products, or organizations imply endorsement by the US Government."

# Síntomas

❖ ¿Usted ha oído hablar de otros síntomas?

❖ Puede tener...

‣ Erupciones en la piel

‣ Debilidad

‣ Sudor

‣ Sed extrema

## Preguntas de Repaso

- ❖ ¿Qué son las enfermedades causadas por el calor?
- ❖ ¿Cómo puede protegerse de las enfermedades causadas por el calor?
- ❖ ¿Qué se debe hacer si siente síntomas de una enfermedad causada por el calor?



## Preguntas

¿Qué son las enfermedades causadas por el calor?

¿Cómo puede protegerse de las enfermedades causadas por el calor?

¿Qué se debe hacer si siente síntomas de una enfermedad causada por el calor?

Gracias

Thank You